The Department of Languages, Philosophy & Communication Studies
Presents

The 17th Annual
STUDENT RESEARCH SYMPOSIUM

Friday, April 16, 2021
1:30-5:45 PM
Old Main
SESSION I  1:30-2:30 PM

* hybrid F2F/Zoom panel
https://usu-edu.zoom.us/j/88392690875?pwd=WTBwdGyvaDR0ZzVGaHNCa3lPdHgrUT09
Meeting ID: 883 9269 0875
Passcode: 659766

FRENCH I: Roundtable discussion: Hospitalité française : Yamina Benguigui's *Inch’ Allah Dimanche*
Chair/Moderator: Joe Blanchard
Presenters: Michael Manning, Alyssa Hill, Kaleb Keller

https://usu-edu.zoom.us/j/89290235622?pwd=ZEpYeGZ1Z1BvOVVVUzR1QnhqCFl5dz09
Meeting ID: 892 9023 5622
Passcode: 952372

An Analysis of University Students’ Perceptions of Native and Non-Native Chinese-Speaking Teachers in the Utah Context
Presenter: Linqi Peng
Moderator: Dora Brunson

SESSION II  2:30-3:45 PM

https://usu-edu.zoom.us/j/81138750365?pwd=em9hVStzUTFic2ZKZk0vNUQ5THYvdz09
Meeting ID: 811 3875 0365
Passcode: 744288

Panel I: Literature and Politics in Chinese and Sinophone Worlds
Moderator: Li Guo
Parker Lyman, “Political Mandates and the Quest for Agency: On *Romance of the Three Kingdoms*”
Kimberlie Young, “Re-envisioning the Body and the City of Hong Kong through Contemporary Protest Poetry”
Thomas Young, “Writing Politics Through Sci-Fi: *The Three-Body Problem* and George Orwell’s *1984*”
Brooke Lindsey Parry, “Melancholia, Hysteria, and Feminine Gender Politics in Contemporary Taiwanese Fiction”
Fronteridades: Estudiantes Latinx superando muros académicos y culturales
Moderator: Crescencio López-González
Jasmine Morales y Andria Araujo, “Las barreras que enfrentan y la importancia de un maestro en la búsqueda de una educación por estudiantes chicanos en las películas Spare Parts, Real Women Have Curves, y Stand and Deliver”
Jonathan Mendoza y Austin Maughan, “Aferrándose al tema de una mentalidad fija entre las escuelas y familias en las películas: Spare Parts, Stand and Deliver, McFarland USA, y Real Women Have Curves”
Hailey Christensen y Hayden Hoopes, “Las fronteras en Yo no soy tu perfecta hija mexicana por Erika Sánchez”

Explorations of Communication and Relationships: Gender, the Environment, and Romantic/Sexual Partnerships
Moderator: Mollie Murphy
Alex Crandall, “Dirty in More Ways Than One: How Pornhub’s “Dirtiest Porn Ever” Campaign Greenwashes Ocean Cleanup for Corporate Benefit”
Shelby Shackelford, “Feelings of Loneliness, Anxiety, and Negative Communication Behaviors in Romantic Relationships”

Translation Roundtable A: Chinese to English
Moderator: Li Guo
Joshua Winch, “Archaic Sentiments in Contemporary Taiwan Poetry: A Few Examples”
Jace Bingham, “Reclaiming Spirits and Senses: Translating Xu Zhimo’s Romantic Poetry”
Scott Adams, “Translating Works by Poet Yin Zi”
Oakley Statham, “Poetic Voice and Modernist Imageries in Huang Shishu’s Poetry”
Students’ Challenges and Solutions
Moderator: Ekaterina Arshavskaya
Shukri Hassan Muhumed, “STDs among College Students”
Xandra Yunuen Camargo González, “Time Management Skills for College Students”

SESSION IV  4:45-5:45 PM

Translation Roundtable B: English to Chinese
Moderator: Li Guo
Silas Burge and Michael Fuller, “Geffrey Davis, and His ‘Self-Portrait as a Dead Black Boy’”
Meredith Lobb, “A Poet’s Call to Justice: Mahogany L. Browne in Translation”
Dayne Shakespeare, “Extension into Metaphors: Translating Imagery in Robert Frost’s Poetry”
Tyler Staten, “Translating Harry Potter into Chinese: Voice, Character, and Dialogue”

Haiku – a Minimalist Approach to Poetry
Moderator: Atsuko Neely
Presenters: Audrey Johansen, Evan Rasmussen, Jordan Brandt, Max Allen, Carmen Rivera
Teaching and Learning Second-Language Pragmatics

Moderator: Karin DeJonge-Kannan

Emily Borgstrom Woodruff, “Cross-Cultural Research and ESL/EFL Apology Instruction: Social and Emotional Connections through Pragmatic Instruction”

Zachary Brown, “How Humor can Facilitate Language Learning”

Rachel Mano, “Students’ resistance to pragmatics in a second language: An opportunity for joint exploration of identity and agency”